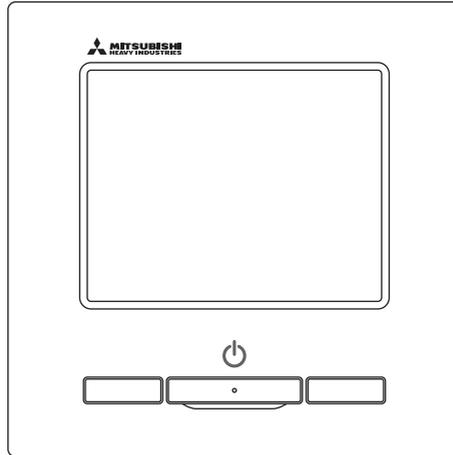


# REMOTE CONTROL RC-EX3D

## QUICK REFERENCE



Quick reference	ENGLISH
Kurzanleitung	DEUTSCH
Aide-mémoire	FRANÇAIS
Consulta rápida	ESPAÑOL
Guida rapida di riferimento	ITALIANO
Beknopte handleiding	NEDERLANDS
Hızlı referans	TÜRKÇE
Guia de referência rápida	PORTUGUÊS
Skrócona instrukcja obsługi	POLSKI



This product complies with following directives/regulations

EU	GB
MD 2006 / 42 / EC	SMR S.I. 2008 / 1597
LVD 2014 / 35 / EU	EER S.I. 2016 / 1101
EMC 2014 / 30 / EU	EMC S.I. 2016 / 1091
RoHS 2011 / 65 / EU	RoHS S.I. 2012 / 3032
Ecodesign 2009 / 125 / EC	Ecodesign S.I. 2020 / 1528

CE and UKCA marking is applicable to the area of 50 Hz power supply

Ce climatiseur est conforme aux directives suivantes :

Machinerie	2006 / 42 / EC
Basse tension	2014 / 35 / EU
EMC	2014 / 30 / EU
RoHS	2011 / 65 / EU
Conception écologique	2009 / 125 / EC

Le marquage CE est applicable dans les zones d'alimentation électrique de 50 Hz.

Este aire acondicionado cumple con las siguientes directrices.

Maquinaria	2006 / 42 / EC
Bajo voltaje	2014 / 35 / EU
EMC	2014 / 30 / EU
RoHS	2011 / 65 / EU
Ecodiseño	2009 / 125 / EC

La marca CE corresponde al área de suministro de energía de 50 Hz.

Questo condizionatore è conforme alle seguenti norme:

Macchine	2006 / 42 / EC
Bassa tensione	2014 / 35 / EU
EMC	2014 / 30 / EU
RoHS	2011 / 65 / EU
Ecoprogettazione	2009 / 125 / EC
La marcatura CE è applicabile all'area di alimentazione elettrica di 50Hz.	

Deze airconditioner voldoet aan de volgende richtlijn.

Machinerie	2006 / 42 / EC
Lage spanning	2014 / 35 / EU
EMC	2014 / 30 / EU
RoHS	2011 / 65 / EU
Ecodesign	2009 / 125 / EC

CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz.

Bu klima aşağıdaki yönerge ile uyumludur.

Makine	2006 / 42 / EC
Alçak gerilim	2014 / 35 / EU
EMC	2014 / 30 / EU
RoHS	2011 / 65 / EU
Çevreci tasarım	2009 / 125 / EC
CE 50Hz güç kaynağının alanı için de geçerlidir.	

Diese Klimaanlage entspricht den folgenden Richtlinien.

Maschinen	2006 / 42 / EC
Niederspannung	2014 / 35 / EU
EMC	2014 / 30 / EU
RoHS	2011 / 65 / EU
Ecodesign	2009 / 125 / EC
CE Herstellung ist in Bereich mit 50 Hz Stromversorgung anwendbar.	

Este ar condicionado respeita as seguintes directivas.

Maquinário	2006 / 42 / EC
Baixa Voltagem	2014 / 35 / EU
EMC	2014 / 30 / EU
RoHS	2011 / 65 / EU
Ecodesign	2009 / 125 / EC

Tomada CE é aplicável a área da fonte de alimentação 50Hz.

Данный кондиционер удовлетворяет нормам следующих директив: по машинному оборудованию 2006 / 42 / EC

по низковольтному оборудованию 2014 / 35 / EU

EMC 2014 / 30 / EU  
RoHS 2011 / 65 / EU  
Ecodesign 2009 / 125 / EC

Маркировка CE применима к регионам с энергоснабжением с частотой 50 Гц.

Ten klimatyzator spełnia wymogi niżej wymienionej dyrektywy. Maszynowa 2006 / 42 / EC Niskonapięciowa

2014 / 35 / EU  
EMC 2014 / 30 / EU  
RoHS 2011 / 65 / EU

Dot. ekoprojektu 2009 / 125 / EC  
Znakowanie CE ma zastosowanie do obszaru prądu zasilającego 50 Hz

PJZ012A231



---

# OPERACIÓN

---

Refiérase al «Manual de Instalación» en la página web siguiente para detalles.

[http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html](http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html)

## Contenidos

---

■	<b>1. Precauciones de seguridad .....</b>	<b>2</b>
■	<b>2. Funciones y elementos de menú del mando a distancia .....</b>	<b>4</b>
■	<b>3. Funcionamiento Básico .....</b>	<b>6</b>
■	<b>4. Operaciones del Menú .....</b>	<b>10</b>
■	<b>5. Configuraciones y operaciones.....</b>	<b>11</b>
	•Configuración del modo de ahorro de energía .....	11
	•Control individual de álabes .....	15
	•Configuración anti corriente .....	16
	•Ventilación .....	17
	•Configuración inicial .....	17
	•Temporizador.....	19
	•Registro de configuraciones seleccionables .....	23
	•Escoger la configuración de operación.....	23
	•Control modo silenc .....	23
	•Seleccionar lenguaje .....	24
	•Anticorr. auto. ctl .....	25
	•Configuración interfaz inalámbrica .....	26
	•Modo control y nivel ecológico .....	27
■	<b>6. Mantenimiento y servicio postventa .....</b>	<b>28</b>
	•Borrar señal filtro .....	28
	•Mantenimiento de la unidad y la pantalla LCD .....	28
	•Empresa de contacto y Pantalla errores .....	29
	•Aviso de fecha de inspección.....	29
	•Servicio postventa .....	29

# 1. Precauciones de seguridad

- Lea con atención las siguientes precauciones para que el producto funcione de forma correcta. Estas instrucciones son importantes para la seguridad, por lo que se deben seguir al pie de la letra.

 PELIGRO	El incumplimiento de estas instrucciones puede tener consecuencias graves como la muerte, lesiones de gravedad, etc.
 PRECAUCIÓN	El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones, daños materiales o consecuencias graves, dependiendo de la situación.

- En el texto se utilizan los siguientes símbolos:

	Acción prohibida.		Seguir siempre las instrucciones especificadas.
	Mantener alejado del agua.		No tocar con las manos mojadas.

- Conserve este manual en un lugar seguro para poder consultarlo siempre que sea necesario. Muestre el manual a los instaladores cuando haya que trasladar o reparar la unidad. En caso de cambio de propiedad del producto, entregue este manual al nuevo propietario.

- **Los trabajos con conexiones eléctricas deben ser realizados exclusivamente por electricistas profesionales.**

## PELIGRO



### **Consulte a su distribuidor o a un profesional para instalar la unidad.**

Si instala la unidad por su cuenta y no lo hace correctamente se pueden producir descargas eléctricas, incendios o la caída de la unidad.



### **Consulte a su distribuidor para trasladar, desmontar o reparar la unidad.**

#### **No modifique la unidad.**

Una manipulación incorrecta puede causar lesiones, descargas eléctricas, incendios, etc.



### **Evite el uso de sustancias combustibles (spray para el pelo, insecticida, etc.) cerca de la unidad.**

#### **No utilice benceno ni disolvente de pintura para limpiar la unidad.**

Podría producir grietas, descargas eléctricas o incendios.



### **Detenga el funcionamiento ante cualquier circunstancia anómala.**

Si se continúa, se podría provocar una avería, descargas eléctricas, incendio, etc.

Si se produce cualquier circunstancia anómala (olor a quemado, etc.), detenga el funcionamiento, apague el interruptor de alimentación y consulte a su distribuidor.

## PRECAUCIÓN



**No emplee ni permita que se emplee la unidad o el mando a distancia como juguetes.**

Las operaciones inadecuadas podrían provocar enfermedad o trastornos de salud.



**Nunca desmonte el mando a distancia.**

Si toca las piezas interiores accidentalmente, pueden producirse descargas eléctricas u otros problemas.

Consulte a su distribuidor cuando sea necesario inspeccionar el interior.



**No lave el mando a distancia con agua o líquidos.**

Podría provocar descargas eléctricas, incendios o averías.



**No toque las partes eléctricas ni utilice botones ni pantallas con las manos mojadas.**

Podría provocar descargas eléctricas, incendios o averías.



**No deseche el mando a distancia por su cuenta.**

Esto podría destruir el medio ambiente. Pregunte a su distribuidor cuando sea necesario desechar el mando a distancia.

## Nota



**El mando a distancia no debe instalarse donde quede expuesto a la luz solar directa ni a temperaturas ambiente superiores a 40 °C o inferiores a 0 °C.**

Podría producirse deformación, decoloración o una avería.



**No utilice benceno, disolventes de pintura, toallitas ni similares para limpiar el mando a distancia.**

Esto podría decolorar o averiar el mando a distancia. Limpie con un trapo empapado en agua y detergente neutro y bien escurrido. Finalice la limpieza pasando un paño seco.



**No tire del cable del mando a distancia ni lo retuerza.**

Podría provocar una avería.

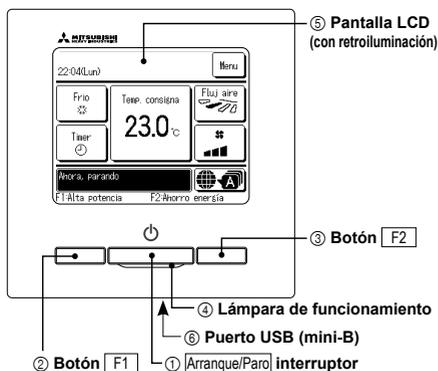


**No toque los botones del mando a distancia ni la pantalla con objetos puntiagudos.**

Podrían producirse daños o averías.

## 2. Funciones y elementos de menú del mando a distancia

### Nombres y funciones de las secciones del M/D (Sección de funcionamiento)



El panel táctil, que funciona tocando la pantalla LCD con un dedo, se usa para todas las operaciones salvo las de los botones ① (Arranque/Paro), ② F1 y ③ F2.

- ① **Botón [Arranque/Paro]**  
La unidad empieza a funcionar cuando se pulsa el botón y se detiene si se vuelve a pulsar.
- ② **Botón [F1]** ③ **Botón [F2]**  
Este botón inicia el funcionamiento que se configura en Configuración de las funciones F1 / F2.
- ④ **Lámpara de funcionamiento**  
Esta lámpara se ilumina en verde (amarillo-verde) durante el funcionamiento. Cambia a rojo (naranja) si se produce cualquier error. La luminosidad de la lámpara de funcionamiento puede cambiarse.
- ⑤ **Pantalla LCD (con retroiluminación)**  
La pantalla LCD se enciende al tocarla.

La retroiluminación se apaga automáticamente si no se realiza ninguna operación durante un cierto tiempo.

Es posible modificar el tiempo de iluminación. Si la iluminación está activada y se toca la pantalla cuando la iluminación está apagada, se enciende únicamente la iluminación de la pantalla. (Se excluyen las operaciones con los botones ①, ② y ③.)

#### ⑥ Puerto USB

El conector USB (mini-B) permite la conexión a un ordenador personal. Puede consultar los métodos de operación en el manual de instrucciones del software para ordenador personal (software de herramientas del mando a distancia).

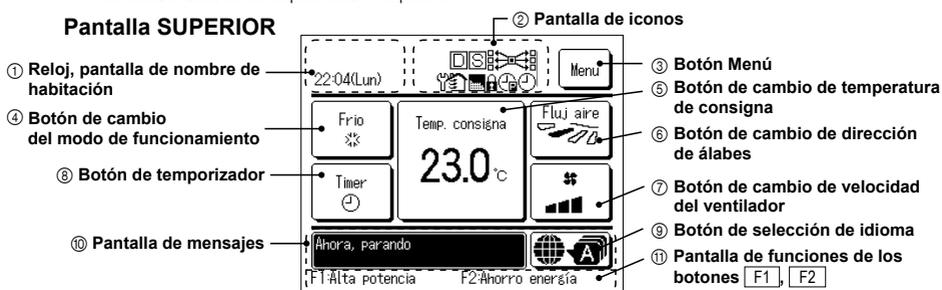
#### Nota

- No conecte el ordenador personal al puerto USB y a otros dispositivos USB al mismo tiempo. Establezca una conexión directa con el ordenador sin pasar por un concentrador, etc.

### Nombres y funciones de las secciones del M/D (Pantalla)

\*Se muestran todos los iconos para facilitar la explicación.

#### Pantalla SUPERIOR

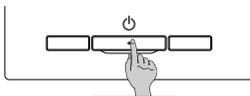


- ① **Reloj, pantalla de nombre de habitación**  
Muestra la hora actual y el nombre de habitación.
- ② **Pantalla de iconos**  
Muestra los distintos iconos cuando se activa una de las siguientes opciones:
  - Si se activa el control de demanda.
  - Si se realiza alguna configuración desde el M/D secundario.
  - Si está funcionando el control central (opcional).
  - Si se debe realizar una inspección periódica.
  - Durante la operación de ventilación.
  - Si aparece la "señal de filtro".
  - Si se realiza la configuración de Permiso/Prohibición.
  - Si se configura el temporizador de corte de pico.
- ③ **Botón Menú**  
Pulse el botón Menú para configurar o modificar opciones que no sean ①-③. Cuando aparezcan los elementos del menú, seleccione uno y configúrelo.
- ④ **Botón de cambio del modo de funcionamiento**  
Muestra el modo de funcionamiento seleccionado en ese momento. Pulse este botón para cambiar el modo de funcionamiento.
- ⑤ **Botón de cambio de temperatura de consigna**  
Muestra la temperatura configurada en ese momento. Pulse este botón para cambiar la temperatura configurada.
- ⑥ **Botón de cambio de dirección de álabes**  
Muestra la dirección de los álabes seleccionada en ese momento. Cuando se activa el funcionamiento del caudal 3D auto, aparecerá 3D auto. Pulse este botón para cambiar la dirección de los álabes.
- ⑦ **Botón de cambio de velocidad del ventilador**  
Muestra la velocidad del ventilador seleccionada en ese momento. Pulse este botón para cambiar la velocidad del ventilador.
- ⑧ **Botón de temporizador**  
Muestra datos resumidos del temporizador configurado en ese momento. (Si hay dos o más temporizadores configurados, se muestran los datos del temporizador que vaya a funcionar inmediatamente después.) Pulse este botón para configurar el temporizador.
- ⑨ **Botón de selección de idioma**  
Seleccione el idioma que se muestra en el M/D.
- ⑩ **Pantalla de mensajes**  
Muestra el estado de funcionamiento de la unidad, los mensajes de operaciones del MD, etc.
- ⑪ **Pantalla de funciones de los botones [F1], [F2]**  
Muestra la función que está configurada para cada botón [F1], [F2]. La función de estos botones puede cambiarse en Configuración de las funciones F1 / F2.

<b>Menú principal</b>		
<b>Funcionamiento Básico</b>	Arranque.....	6
	Paro.....	6
	Cambio modo funcionamiento.....	6
	Cambio temp. consigna.....	6
	Cambio dirección álabes.....	7
	Cambio velocidad ventilador.....	8
	Funcionamiento de los botones F1, F2.....	8
	Operación doble álabes act./desact.....	8
	Operación alta potencia.....	9
	Operación ahorro energía.....	9
<b>Funciones útiles</b>	Control individual de álabes.....	15
	Config. anti corriente.....	16
	Anticorr. auto. cti.....	25
	Temporiz.....	19
	Fijar temporizador por hora ON.....	20
	Fijar temporizador por hora OFF.....	20
	Fijar temporizador por reloj ON.....	21
	Fijar temporizador por reloj OFF.....	21
	Temporizador semanal.....	21
	Confirm.....	22
	Choice setting.....	23
	Modo casa vacía.....	Refiérase al Manual de usuario
	Ventilación.....	17
	Seleccionar lenguaje.....	24
	Control modo silenc.....	23
	Configuración interfaz inalámbrica.....	26
	Modo control y nivel ecológico.....	27
<b>Config. ahorro energía</b>	Temp noche.....	11
	Temporizador corte-pico.....	11
	Temp. consigna automático.....	13
	Control del sensor de presencia.....	13
<b>Filtro</b>	Borrar señal filtro.....	28
<b>Config. usuario</b>	Config Inicial.....	17
	Config. Reloj.....	17
	Pantalla fecha y hora.....	18
	Temporada de verano.....	18
	Contraste.....	18
	Retroiluminación.....	18
	Sonido del control.....	19
	Luminancia lámpara funcionamiento.....	19
	Config. de administrador.....	Refiérase al Manual de usuario
	Permiso/Prohibición config.....	Refiérase al Manual de usuario
	Temp. modo sil. unidad ext.....	Refiérase al Manual de usuario
	Config. Rango temp.....	Refiérase al Manual de usuario
	Config. Incremento temp.....	Refiérase al Manual de usuario
	Fijar temp. en pantalla.....	Refiérase al Manual de usuario
	Config. De pantalla.....	Refiérase al Manual de usuario
	Cambio contraseña administrador.....	Refiérase al Manual de usuario
	Configuración de las funciones F1 / F2.....	Refiérase al Manual de usuario
	Config. detector de fuga de refrigerante.....	Refiérase al Manual de usuario
<b>Config. servicio</b>		Refiérase al Manual de instalación
<b>Empresa de contacto</b>		29

# 3. Funcionamiento Básico

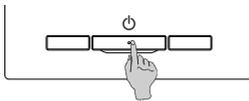
## Arranque



Pulse el botón **Arranque/Paro**.

Se enciende la luz de funcionamiento (verde) y la unidad empieza a funcionar.

## Paro



Pulse el botón **Arranque/Paro** mientras la unidad está en funcionamiento.

Se apaga la luz de funcionamiento y la unidad deja de funcionar.



Cuando la unidad se detiene, todos los botones de la pantalla se apagan. La retroiluminación se apaga cuando el tiempo de iluminación de la retroiluminación se acaba.

Al tocar la pantalla, se enciende la iluminación y aparecen todos los botones.

### Nota

• No desconecte la alimentación inmediatamente después de detener el funcionamiento.

Hay que esperar más de 5 minutos para que transcurra el tiempo de operación residual del motor de drenaje. De lo contrario, podría producirse una fuga de agua o una avería.

### Consejo

• Al pulsar un botón puede aparecer el mensaje "Petición inválida". No se debe a una avería, sino a que el botón está configurado en "Deshabilitar".

• Tras la encendido, la unidad empieza a funcionar con los siguientes valores. Estos valores se pueden modificar como se desee.

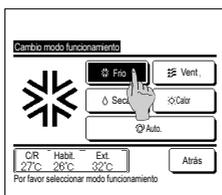
Control central	OFF
Modo operación	Con modo automático: Refrigeración automática
	Sin modo automático: Frio
Temp. consigna	23,0°C
Velocidad ventilador	3 velocidades
Dirección de álabes	En frío: posición 2, en calor: posición 3

• Cuando se conecte un FDK con álabes izq./dcho., la dirección de álabes izq./dcho. es: centro, 3D AUTO, inválido

• En los siguientes casos aparece el mensaje "El modo de operación es inválido" y empieza a funcionar el ventilador, ya que los modos de operación no son compatibles:

- ① Cuando se selecciona la calefacción (incluida la calefacción automática) para el modo de operación mientras se utiliza una unidad exterior sólo para refrigeración.
- ② Cuando se selecciona la calefacción para el modo de operación mientras se controlan varias unidades, incluyendo unidades permitidas tanto para refrigeración y calefacción como unidades exclusivamente para refrigeración.
- ③ Cuando se eligen distintos modos de operación en unidades interiores conectadas a una unidad exterior que no permite el funcionamiento mixto de refrigeración y calefacción.

## Cambio modo funcionamiento



1 Toque el **Cambio modo funcionamiento** botón en la pantalla SUPERIOR.

2 Cuando aparezca la pantalla de cambio de modo de funcionamiento, toque el botón del modo deseado.

Una vez seleccionado el modo de funcionamiento, vuelve a aparecer la pantalla SUPERIOR.

Los iconos tienen los siguientes significados:

■ No se muestran los modos de funcionamiento que no se pueden seleccionar dependiendo de las combinaciones de unidades interiores y exteriores.

■ Si se selecciona el modo automático, la conmutación calor-frío se realiza automáticamente en función de las temperaturas interior y exterior.

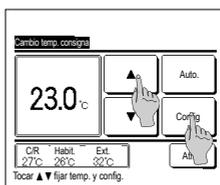
### Consejo

• Si el aire acondicionado es un sistema de aire acondicionado para edificios de varios tipos, en algunos casos las funciones de frío/calor no se pueden combinar en cada una de las U/I conectadas. En ese momento, el ventilador se activa y aparecerá el mensaje "El modo de operación es inválido".

## Cambio temp. consigna



1 Toque el **Cambio temp. consigna** botón en la pantalla SUPERIOR.



2 Cuando aparezca la pantalla Cambio temp. consigna, seleccione la temperatura deseada con **▲** **▼** los botones.

3 Una vez seleccionada la temperatura consignada, toque el **Config** botón. La unidad vuelve a la pantalla SUPERIOR.

■ Consulte la configuración del intervalo de temperaturas para ver las temperaturas que se pueden elegir.

■ Consulte la temperatura consignada

Frío ... 26 a 28°C Seco ... 24 a 26°C Calor ... 20 a 24°C Ventilador ... No se requiere la conf. de temp.

■ Si se selecciona **Auto** para la temp. consignada, la pantalla indica "0". La temperatura puede ajustarse con un valor mayor o menor con los botones **▲** **▼**. Tenga en cuenta que no aparece **Auto** ni se puede configurar cuando se conectan SC-SL2, SL3-SC o SC-SL4.

■ Si se pulsa el botón **Atrás** sin pulsar el botón **Config**, se cancela la temp. consignada y vuelve a aparecer la pantalla SUPERIOR.

#### Consejo

• Si el control de potencia del Control del sensor de presencia está configurado en Habilitar, puede que se muestre una temperatura diferente de la configurada.

## Cambio dirección álabes

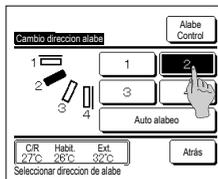


1 Toque el **Cambio dirección álabes** botón en la pantalla SUPERIOR.

Si no se conecta un FDK con un álabes izq./dcho. (≠\*2)

Si se conecta uno o más FDKs con un álabes izq./dcho.: (≠\*3)

■ Si todas las UII conectadas son unidades conectadas por conductos, no se mostrará el botón **Cambio dirección álabes**.



2 Cuando aparezca la pantalla de cambio de dirección del álabes, pulse el botón de la dirección deseada.

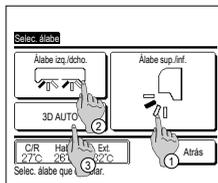
Para mover el álabes, toque el botón **Auto álabes**.

Para fijar la posición del álabes, toque uno de los botones del **1** al **4**.

Tras seleccionar la dirección del álabes,

Si no está conectado un FDK con un álabes izq./dcho., la pantalla vuelve a la pantalla SUPERIOR. (≠\*1)

Si está conectado un FDK con un álabes izq./dcho., la pantalla vuelve a la pantalla Selec. álabes. (≠\*3)



3 Cuando se conecta uno o más FDKs con un álabes izquierdo/derecho, aparece la pantalla Selec. álabes. Seleccione la dirección de álabes deseada.

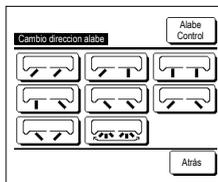
① Para cambiar la dirección del álabes arriba/abajo, toque el botón **Álabes sup./inf.**. Aparece la pantalla Cambio dirección álabes para el álabes arriba/abajo. (≠\*2)

② Para cambiar la dirección del álabes izq./dcho., toque el botón **Álabes izq./dcho.**. Aparece la pantalla Cambio dirección álabes para el álabes izq./dcho. (≠\*4)

③ La operación de flujo automático 3D controla automáticamente la velocidad del ventilador y la dirección del álabes para acondicionar el aire de manera eficiente en toda la sala.

Para cambiar a la operación de flujo automático 3D, pulse **3D AUTO** para permitir la operación.

Para desactivar la operación de flujo automático 3D, pulse el **3D AUTO** de nuevo. La dirección del álabes vuelve a la dirección configurada antes de habilitar la operación de flujo automático 3D. La operación de flujo automático 3D también se deshabilitará cuando se cambie la dirección del álabes arriba/abajo o izq./dcho. durante la operación de flujo automático 3D.



4 Seleccione la dirección de álabes deseada. Una vez seleccionada la dirección del álabes, vuelve a aparecer la pantalla Selec. álabes. (≠\*1)



5 Cuando se habilita una operación de flujo automático 3D, aparece "3D AUTO" en el botón

**Cambio dirección álabes**, como se muestra a la izquierda.

■ Cuando hay varias UII conectadas al mando a distancia para formar un entorno mixto compuesto de FDKs con un álabes izq./dcho. y UII sin un álabes izq./dcho., al habilitar la operación de flujo automático 3D, se configurarán los modelos sin álabes izq./dcho. en una posición con álabes antes de comenzar la operación de flujo automático 3D.

■ Como el álabes se controla automáticamente en los siguientes casos, es posible que su posición no coincida con la indicada en el MID:

- Cuando la temperatura interior es mayor que la especificada (con calefacción).
- Cuando aparece "Ahora, calentando en espera." o "Ahora, desescarche." (con calefacción).  
El aire frío sale en dirección horizontal para que no vaya directamente al cuerpo.
- En un ambiente de elevada humedad (durante la refrigeración)

■ Si se selecciona Auto álabes mientras se habilita Config. anti corriente, el álabes no se moverá y se quedará configurado en la posición de álabes **1**.

■ Al cambiar la dirección del álabes izq./dcho., no se puede llevar a cabo la operación de flujo automático 3D desde SC-SL2 SL3 SC o SC-SL4. Tenga en cuenta también que la operación de flujo automático 3D no se deshabilitará al cambiar la dirección de los álabes desde SC-SL2, SC-SL3 o SC-SL4 durante una operación de flujo automático 3D.

#### Consejo

• Si la humedad alrededor de la UII es alta, la posición del álabes puede ser distinta de la configurada para evitar que se forme condensación en la UII. En ese caso, aparecerá el mensaje "Bajo control de prevención de rocío". Cuando la humedad disminuya, el álabes volverá a su posición original.

#### Nota

• No mueva los álabes a mano ni fuerce el panel con anti corriente. Podría dañar los paneles y los álabes.

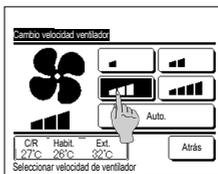
• No permita que sopla el aire hacia abajo mucho tiempo durante la refrigeración. Se podría formar condensación y gotear agua desde el panel lateral. (En el caso de tipo suspendido del techo)

• Para los FDKs con álabes izq./dcho., se recomienda que el álabes se configure hacia la derecha, si hay una pared a la izquierda, o hacia la izquierda, si hay una pared a la derecha. Para obtener más información, consulte las Notas de la sección de control individual de álabes.

## Cambio velocidad ventilador



- 1 Toque el botón **Cambio velocidad ventilador** en la pantalla SUPERIOR.



- 2 Cuando aparezca la pantalla de cambio de velocidad de ventilador, pulse el botón de la velocidad deseada.  
Una vez seleccionada la velocidad de ventilador, vuelve a aparecer la pantalla SUPERIOR.

- Las velocidades de ventilador pueden variar según los modelos de unidad interior.
- Si se selecciona **Auto.** la velocidad de ventilador cambia automáticamente según la capacidad.  
Tenga en cuenta que no aparece **Auto.** ni se puede configurar cuando se conectan SC-SL2 o SC-SL3.

### Consejo

• Si la humedad alrededor de la UI es alta, la velocidad del ventilador puede ser distinta de la configurada para evitar que se forme condensación en la UI. En ese caso, aparecerá el mensaje "Bajo control de prevención de rocío". Cuando la humedad disminuya, el ventilador volverá a la velocidad original.

## Funcionamiento de los botones F1/F2

Puede configurar cualquiera de las siguientes funciones en los botones **F1** y **F2**.

Los botones **F1** / **F2** actúan como accesos directos: puede ser mucho más rápido y sencillo que comenzar una operación desde el habitual **Menu** en la pantalla SUPERIOR.



El cambio de la función del botón **F1** o **F2** puede llevarse a cabo con la opción Configuración de las funciones F1 / F2. Como configuración de fábrica se fijan las siguientes funciones:  
Puede cambiar esta configuración cuando lo desee.

Botón **F1** ....Operación alta potencia

Botón **F2** ....Operación ahorro energía

- Operación de alta potencia
- Mando con modo silencioso/Silent mode control
- Operación de conf. elección
- Doble álabes act./desact.
- Operación de ahorro de energía
- Modo de casa vacía
- Reseteo de señal de filtro
- Anticorr. auto. ctl

### Consejo

• Si utiliza un panel FDT/FDTC estándar (un panel sin función de doble álabes), configure funciones distintas a la función doble álabes act./desact. en los botones **F1** y **F2** Configuración de las funciones F1 / F2 (≠Refiérase al Manual de usuario.)  
Si el doble álabes está activado (en funcionamiento) durante el uso de un panel estándar FDT/FDTC, es posible que las persianas no giren automáticamente, lo que no implica un fallo de funcionamiento.

## Operación doble álabes act./desact. (para uso del panel con doble álabes)

El doble álabes puede activarse/desactivarse (ponerse en funcionamiento/detenerse) con un solo toque del botón.

Para activar/desactivar el doble álabes con el botón **F1** o **F2**, la función doble álabes act./desact. debe preajustarse en el botón **F1** o **F2**. (≠Refiérase al Manual de usuario.)

Inicialmente, la operación Doble álabes act./desact. o alta potencia está configurada en el botón **F1**. (Se determina automáticamente de acuerdo con la unidad interior conectada.)

- Si está configurado el MD secundario, no se puede utilizar la configuración Doble álabes act./desact.



- 1 Pulse el botón **F1** ( **F2** ). El doble álabes está activado (en funcionamiento).

"Doble álabes act." se muestra en la zona de la pantalla de funciones de los botones **F1** ( **F2** ).

- El modo de operación habilitado y el doble álabes de las salidas de aire funciona con base en los detalles introducidos en la Configuración doble álabes.
- Si el doble álabes está activado (en funcionamiento) durante el uso de un panel estándar FDT o FDTC, es posible que las persianas no giren automáticamente, lo que no implica un fallo de funcionamiento.
- Si la unidad está parada, el doble álabes no funciona incluso cuando se muestra "Doble álabes act.". El doble álabes entrará en funcionamiento cuando pulse el botón **Arranque/Paro** para comenzar la operación de la unidad.
- Si no está conectada ninguna unidad interior con función de doble álabes, aparece un mensaje de "Petición invalida." en la pantalla del M/D.
- Dependiendo de la configuración de Permiso/Prohibición (≠Refiérase al Manual de usuario.), es posible que aparezca la pantalla de entrada de contraseña de administrador.

### Consejo

• Si la humedad alrededor de la UI es alta incluso después de activar la función de doble álabes, puede que el doble álabes se detenga para evitar que se forme condensación en la UI. En ese caso, aparecerá el mensaje "Bajo control de prevención de rocío". Cuando la humedad disminuya, la función de doble álabes se volverá a activar.

- 2 Pulse el botón **F1** ( **F2** ). El doble álabes está desactivado (detenido).

"Doble álabes desact." se muestra en la zona de la pantalla de funciones de los botones **F1** ( **F2** ).

- 3 Si hay dos o más unidades interiores con función de doble álabes conectadas al M/D, el número y el estado de activación/desactivación de cada doble álabes aparecerá pulsando el botón **F1** ( **F2** ). Configure la activación o desactivación de cada unidad interior. El doble álabes se desactiva pulsando ON y se activa pulsando OFF.

Todas las unidades interiores conectadas que cuenten con la función de doble álabes se activan pulsando el botón **Todo ON**.

Todas las unidades interiores conectadas que cuenten con la función de doble álabes se desactivan pulsando el botón **Todo OFF**.

En la pantalla de funciones de los botones **F1** ( **F2** ), aparece el estado de activación/desactivación de doble álabes de la unidad interior con el menor direccionado de entre las unidades interiores equipadas con función de doble álabes.

Configuración activación/desact. doble álabes			
000 ON	001 OFF	002 ON	003 OFF
004 ON	005 OFF	006 ON	007 OFF
008 ON	009 OFF	010 ON	011 OFF
012 ON	013 OFF	014 ON	015 OFF
Todo ON	Todo OFF	Atrás	

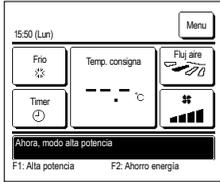
## Operación alta potencia

El modo de alta potencia ajusta rápidamente la temperatura interior a un nivel agradable aumentando la capacidad de funcionamiento.

La unidad vuelve automáticamente al funcionamiento normal después de un máximo de 15 minutos o cuando se cambia el modo de funcionamiento. Cuando se cambia el modo de operación, la operación de alta potencia vuelve también a la operación normal.

La operación de alta potencia debe configurarse en el botón **[F1]** o **[F2]**.

La operación de alta potencia se configura en el botón **[F1]** como configuración de fábrica.



1 Pulse el botón **[F1]** (**[F2]**) para iniciar el modo de alta potencia.

- La unidad empezará a funcionar cuando se pulse el botón **[F1]** (**[F2]**), incluso si el interruptor **Arranque/Paro** está apagado.
- La operación de alta potencia solo se puede utilizar si se selecciona como modo de operación Frio o Calor.

La pantalla del M/D muestra el mensaje "Ahora, modo alta potencia" y el botón de temperatura indica "—, —° C" durante el modo de alta potencia.

- Las operaciones Temp. consigna y Cambio velocidad ventilador se deshabilitan en el modo de alta potencia.

2 El modo de alta potencia termina cuando se lleva a cabo lo siguiente:

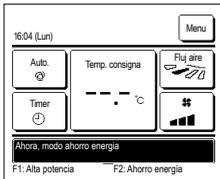
- Si termina mediante una operación **Arranque/Paro**.
- Si cambia el modo de operación
- Transcurridos 15 minutos desde que comenzó a funcionar el modo de alta potencia
- Si termina el modo de alta potencia con el botón **[F1]** (**[F2]**).

## Operación ahorro energía

Utilice este modo para reducir el consumo. La temperatura se fija en 28 °C para refrigeración y en 22 °C para calefacción. De esta forma se ahorra energía sin perder confort, ya que la capacidad se controla automáticamente en función de la temperatura exterior.

La operación de ahorro de energía debe configurarse en el botón **[F1]** o **[F2]**.

La operación de ahorro de energía se configura en el botón **[F2]** como configuración de fábrica.



1 Pulse el botón **[F1]** (**[F2]**) para iniciar la operación de ahorro de energía.

- La operación comenzará incluso si pulsa el botón **[F1]** (**[F2]**) con la unidad parada.
- La operación de ahorro de energía solo se puede utilizar si se selecciona como modo de operación Frio, Calor o Auto.

Durante la operación de ahorro de energía, en la pantalla aparece el mensaje "Ahora, modo ahorro energía". La temperatura consignada se fija en "28,0 °C" para refrigeración y en "22,0 °C" para calefacción. La temperatura consignada muestra "-, - °C" en el modo de operación automático.

- En la operación de ahorro de energía no se puede cambiar la temperatura consignada. Si intenta hacerlo, la pantalla mostrará el mensaje "Petición incorrecta".

2 El modo ahorro de energía termina cuando se lleva a cabo lo siguiente:

- Si termina mediante una operación **Arranque/Paro**.
- Si cambia el modo de operación
- Si termina el modo de ahorro de energía con el botón **[F1]** (**[F2]**).

# 4. Operaciones del Menú

## Limitaciones en el M/D secundario



Si una unidad interior se controla con 2 M/D, algunas configuraciones no se pueden realizar con el M/D secundario. Hay que utilizar el M/D principal. La pantalla del M/D secundario muestra el icono **S**.

Operaciones en M/D	Principal	Sub
Operaciones de Arranque/Paro, Cambio temp. consigna, Cambio dirección alabe, Auto alabeo, Cambio velocidad ventilador	o	o
Doble alabe	o	x
Operación alta potencia, Operación ahorro energía	o	o
Control Modo silencio	o	x
Funciones útiles		
Control individual de alabe	o	x
Config. anti corriente	o	x
Anticorr. auto. cti	o	x
Timer	o	o
Temporizador semanal	o	x
Preajuste	o	o
Modo casa vacía	o	x
Aire exterior (Venti)	o	o
Seleccionar lenguaje	o	o
Control modo silenc	o	x
Configuración interfaz inalámbrica	o	x
Modo control y nivel ecológico	o	x
Config. ahorro energía	o	x
Filtro	Borrar señal filtro	o
Config. usuario	Config. Inicial	o
	Config. de administrador	o
	Permiso/Prohibición config.	o
	Temp. modo sil. unidad ext.	o
	Config. Rango temp.	o
	Config. Incremento temp.	o
	Fijar temp. en pantalla	o
	Config. De pantalla	o
	Cambio contraseña administrador	o
	Configuración de las funciones F1 / F2	o
	Config. detector de fuga de refrigerante	o

## Operaciones en pantallas de menús



1 Pulse el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR.

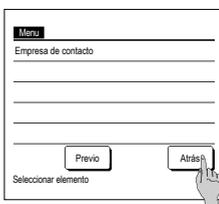
Aparece la pantalla del menú principal.

Toque una opción de menú para acceder a la pantalla correspondiente.

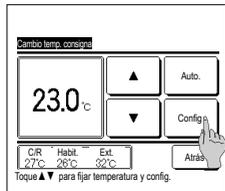
Si hay dos o más páginas, el botón **Sigte.** aparece en la primera página y el botón **Previo** en la última. En páginas intermedias aparecen los botones **Sigte.** y **Previo**.



2 Cuando se toca el botón **Sigte.**, aparece la siguiente pantalla principal de menús.

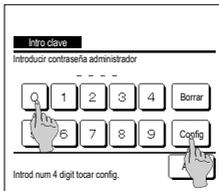


3 Si se toca el botón **Atrás**, la visualización regresa a la pantalla SUPERIOR.



4 Si la pantalla de una opción de menú muestra el botón **Config** se puede tocar ese botón para confirmar la configuración.

■ Si se toca **Atrás** sin tocar el botón **Config**, los valores de configuración realizados no se aplicarán y la pantalla volverá a la original.



5 Si este manual especifica **Contraseña de administrador** para una opción de menú, al seleccionar el menú se abre la pantalla de introducción de contraseña. Introduzca la contraseña de administrador (número de 4 dígitos) y pulse el botón **Config**. No podrá cambiar la configuración si no conoce la contraseña o no introduce la contraseña correcta.

### Consejo

La contraseña de administrador se suministra para que estas operaciones y valores de configuración queden restringidas únicamente a los administradores y responsables (como el propietario del edificio). Consulte el "Manual de instalación" para conocer el valor predeterminado de la contraseña de administrador. Consulte el "Manual de instalación" para inicializar la contraseña si ha olvidado su contraseña de administrador.

## Precauciones en las pantallas de configuración

Utilice los siguientes botones para volver a las pantallas que se indican a continuación desde una pantalla de configuración:

- Regreso a la pantalla principal ... Botón
- Regreso a la pantalla anterior ... Botón
- Regreso a la pantalla SUPERIOR ... Botón

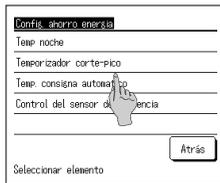
- Si se pulsa el botón  sin pulsar el botón  durante la configuración, el contenido de la misma se invalida y vuelve a aparecer la pantalla anterior. Si se pulsa el botón , se cancela la configuración, la unidad abandona el modo de configuración y vuelve a aparecer la pantalla SUPERIOR.
- Si no se pulsa ningún botón durante 5 minutos, vuelve a aparecer la pantalla SUPERIOR automáticamente. La configuración se cancela.
- Puede aparecer el mensaje "Petición inválida" si se pulsa un botón. No se debe a una avería, sino a que se ha prohibido el uso del botón.
- La unidad de aire acondicionado debe pararse con el botón  antes de realizar las configuraciones que se indican a continuación.

Si se pulsa el botón Config. en la pantalla del menú cuando la unidad está encendida, aparece el mensaje "Petición inválida".

- Control individual de alabe
- Config. anti corriente
- Seleccionar lenguaje
- Config. ahorro energía
- Config. de administrador

## 5. Configuraciones y operaciones

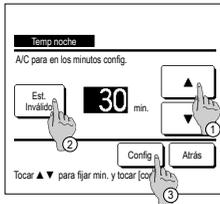
### Configuración del modo de ahorro de energía [Contraseña de administrador]



- 1 Toque el botón  en la pantalla SUPERIOR y seleccione . Aparece la pantalla del menú de configuración del modo de ahorro de energía.
- 2 Seleccione la opción deseada en la pantalla de configuración de ahorro de energía.
  - Temp. noche
  - Temporizador de corte-pico
  - Temp. consigna automática
  - Control del sensor de presencia

#### ■ Temporizador de noche

Detiene la operación en cuanto haya transcurrido la cantidad de tiempo configurado desde el inicio de cada operación.



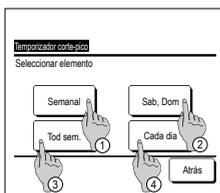
- 1 Toque el botón  en la pantalla SUPERIOR y seleccione  ⇒ . Aparece la pantalla del temporizador de noche.
- 2 Seleccione una hora deseada con los botones   . Valores permitidos: de 30 a 240 minutos, en intervalos de 10 minutos.
- 3 Toque el botón   para cambiar entre "Est. válido" y "Est. invál.".
  - "Válido": la unidad se apagará todas las veces a la hora fijada.
  - "Inválido": el temporizador de noche no funciona.
 Seleccione "Est. Invál." si no va a utilizar el temporizador de noche.
- 4 Tras realizar la configuración, toque el botón  . Volverá a aparecer la pantalla del menú de configuración de ahorro de energía.

#### ■ Temporizador de corte-pico

Fija las veces para arrancar y parar la capacidad (límite superior) que restringe la operación y el % de corte de pico.

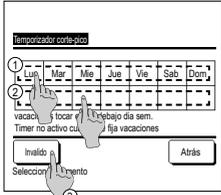
#### Consejo

- No olvide configurar antes el reloj si va a utilizar el temporizador de corte de pico.
- Dependiendo de la combinación de unidades interiores y exteriores, es posible que no se pueda utilizar el temporizador de corte de pico.



- 1 Toque el botón  en la pantalla SUPERIOR y seleccione  ⇒ . Cuando aparezca la pantalla de selección de rango de configuración para el temporizador de corte de pico, seleccione el día de la semana que se va a configurar.
 

<ol style="list-style-type: none"> <li>① Semanal: Lunes-viernes</li> <li>② Sáb. Dom.: Sábado y domingo</li> <li>③ Tod sem.: Lunes-domingo</li> <li>④ Cada día: Pasa a la pantalla de configuración de día de la semana. (≠②)</li> </ol>	}	(≠④)
---	---	------



2 Si se toca un día de la semana deseado ① en la pantalla, aparece el contenido de la configuración actual del día. (⇨#5)

3 Para configurar un día festivo, pulse el bloque ② en un día para elegir entre "☑" (el día festivo) y "(En blanco)" (Reconfig.).

El temporizador no funciona en días configurados como festivos.

Es posible configurar dos o más festivos.

■ Para que el temporizador funcione un día festivo es necesario restablecer la configuración de los festivos.

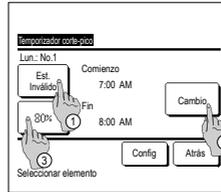
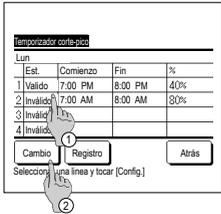
4 Si se pulsa el botón ③ "Invalído", el temporizador no funciona ningún día de la semana.

No configure "Invalído" si desea utilizar el temporizador.

5 Se abre una pantalla que muestra el contenido de la configuración actual.

Para modificar una configuración o añadir una nueva, seleccione ① un número de línea y ② pulse el botón

Cambio.

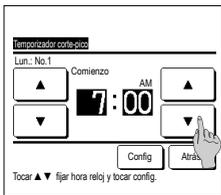


6 Se abre una pantalla de configuración de detalles para ver el contenido de la configuración del temporizador.

① Toque el botón Est. para cambiar entre "Est. válido" y "Est. invál."..

② El botón Cambio permite configurar la hora inicial y la hora final. (⇨#7)

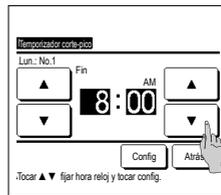
③ El botón Corte de pico permite configurar el % de corte de pico. (⇨#9)



7 Configure la hora de inicio.

Seleccione la hora y los minutos con los botones ▲ ▼. La hora se puede seleccionar en intervalos de 5 minutos.

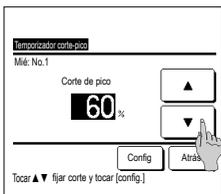
Pulse el botón Config tras la configuración. (⇨#8)



8 Configure la hora final.

Seleccione la hora y los minutos con los botones ▲ ▼. La hora final se puede seleccionar desde 5 minutos después de la hora inicial hasta las 24:00, en intervalos de 5 minutos.

Pulse el botón Config tras la configuración. (⇨#10)

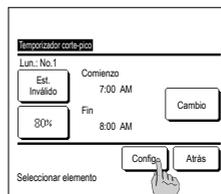


9 Configure el % de corte de pico.

Seleccione el % de corte de pico con los botones ▲ ▼. El % de corte de pico puede ser 0%, 40%, 60% u 80%.

**Cuanto menor sea el % de corte de pico, mayor será el ahorro de energía.**

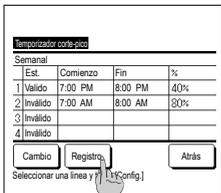
Pulse el botón Config tras la configuración. (⇨#10)



10 Aparece la pantalla de comprobación de contenido de configuración (⇨#6). Si se toca el botón Config, los contenidos se confirman y aparece una pantalla de comprobación de contenido de configuración de un día de la semana (⇨#5).

11 Repita el proceso si desea corregir o cambiar la modificación para el mismo día. (⇨#5)

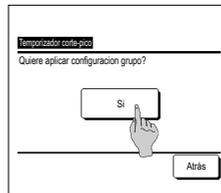
■ Si hay configuraciones duplicadas, se dará prioridad a la configuración con el % de corte de pico más bajo.



12 Aparece una pantalla de configuración de un día de la semana. Para guardar la configuración, toque el botón Registro.

a) En caso de configuración de un grupo: (1-① Semanal, 1-② Sab, Dom, 1-③ Tod sem.) Vaya hasta la pantalla de configuración de grupos. (⇨#13)

b) En caso de configuración individual: (1-④ Cada día) Guarde la configuración y vaya a la pantalla de selección de un día de la semana (⇨#2)



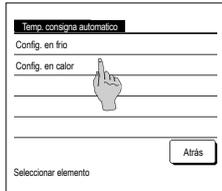
13 Se abre una pantalla que muestra la configuración de grupo. Toque el botón Si para guardar la configuración.

Después de guardar, se abre una pantalla que muestra la configuración de un día de la semana. (⇨#2)

14 Después de cambiar un día de la semana y realizar la configuración, repita la configuración desde el paso 2.

## ■ Temp. consigna automático

Vuelve a la temperatura fijada una vez transcurrido el tiempo especificado.



- 1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Config. ahorro energia** → **Temp. consigna automatico**. Se muestra la pantalla de configuración automática de temp.

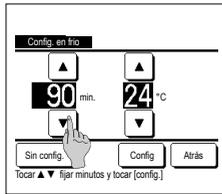
Toque **Config. en frio** cuando configure operaciones de refrigeración o **Config. en calor** si configura operaciones de calefacción.

La configuración en frío incluye Frío, Seco y Auto.

La configuración en calor solo incluye Calor.

Valores horarios permitidos: 20 a 120 minutos, en intervalos de 10 minutos.

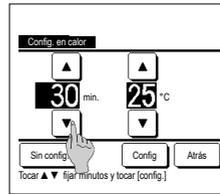
Intervalo de temperaturas consignadas: Se puede seleccionar dentro del intervalo configurado de acuerdo con el menú de intervalo de temperaturas.



- 2 Seleccione el tiempo y la temperatura deseados con los botones ▲ ▼.

Si se pulsa el botón **Config**, se guarda la configuración y vuelve a aparecer la pantalla anterior.

Si se toca el botón **Sin config.** se muestra "--- min. --- °C" y no se efectúa el "Temp. consigna automático".



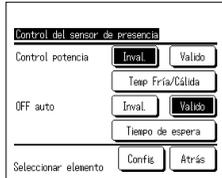
- 3 Se puede aplicar el mismo método de configuración a la Configuración en frío que a la Configuración en calor.

## ■ Control del sensor de presencia (para UII con sensores de presencia)

Un sensor de presencia detecta si hay personas y la cantidad de movimiento para llevar a cabo varios controles.

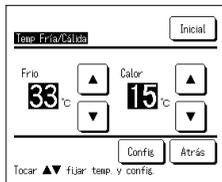
■ Cuando el mando se configura como mando secundario, no se puede configurar el control del sensor de presencia.

- 1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Config. ahorro energia** → **Control del sensor de presencia**. Aparece la pantalla del control del sensor de presencia y el contenido de la configuración actual.



- 2 Seleccione Activar/desactivar el control de potencia. Cuando está activado, la temperatura configurada se corrige de forma incremental hasta un máximo de ±3,0 en función de la cantidad de movimiento.

Toque el botón **Temp Fría/Cálida**.

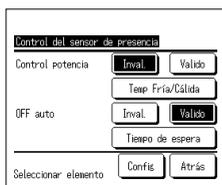


- 3 Utilice el botón ▲ ▼ para configurar la temperatura y, a continuación, toque el botón **Config**. Configure provisionalmente la temperatura ajustada. El rango posible es el siguiente:

Frío: 25-35 °C (intervalos de 1 °C, configuración de fábrica: 33 °C)

Calor: 10-20 °C (intervalos de 1 °C, configuración de fábrica: 15 °C)

Si la cantidad de movimiento sigue siendo pequeña, la temperatura configurada se cambia a la nueva temperatura configurada y la potencia del aire acondicionado se reduce. Aparecerá el mensaje "Control alim. ON" mientras el control de potencia está configurado en Habilitar. También se mostrará la temperatura corregida en la temperatura configurada.



- 4 Seleccione Activar/desactivar el OFF auto. Cuando se activa, determina que, por la cantidad de movimiento, no hay personas alrededor. Después de una hora, la unidad pasará al estado de "funcionamiento en espera".

Toque el botón **Tiempo de espera**.

- 5 Utilice el botón ▲ / ▼ para fijar el tiempo y, a continuación, toque el botón **Config**. Puede fijar el tiempo entre 1 y 50 horas en intervalos de 1 hora. Configure provisionalmente el periodo requerido entre el momento en el que se determina de forma constante que no hay personas tras configurar el estado de "funcionamiento en espera" y el momento en el que se configura el "Paro completo".

Funcionamiento en espera:

La unidad se detiene pero reanuda el funcionamiento cuando detecta la presencia de personas. Cuando la unidad esté en "funcionamiento en espera", el mensaje "En modo Auto OFF" aparecerá en la pantalla de mensajes.

Paro completo:

Cuando la función OFF auto está activada, la unidad se para.

La unidad no reanuda su funcionamiento aunque detecte la presencia de personas.

El mensaje "En modo Auto OFF" desaparecerá de la pantalla de mensajes y la luz de funcionamiento se apagará.

Para reiniciar la operación, pulse los botones **Arranque/Paro**.

- 6 Tras configurar cada elemento, toque el botón **Config**.

El control del sensor de presencia se configura.

\* Si no toca el botón **Config** en esta pantalla, el control del sensor de presencia no se ejecutará.

### ■ Cómo ejecutar el control del sensor de presencia

Si la configuración del sensor de presencia no está habilitada aunque se hayan configurado los ajustes descritos anteriormente, el control del sensor de presencia no se ejecutará.

Compruebe que la configuración del sensor de presencia está habilitada. Si está deshabilitada, habilítela.

Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Config. servicio** ⇒ **Config. Instalación** ⇒ **Configuración del sensor de presencia**.

## Control individual de álabe

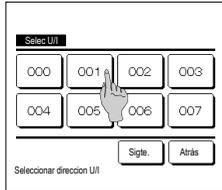
Es posible especificar el recorrido de los álaves en un intervalo concreto (límites superior e inferior, izquierdo o derecho) en cada salida de aire.

■ Si el M/D está configurado como secundario, no es posible configurar el control individual de los álaves.

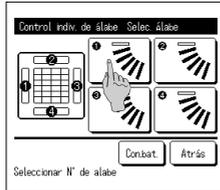
- 1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Funciones útiles** → **Control individual de álabe**, o toque el botón **Cambio direccion álabe** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Control de álabe**, y luego introduzca la contraseña del administrador.

Cuando una UI/ se conecta al M/D: **≡#3**

Cuando hay dos o más unidades interiores conectadas al M/D: **≡#2**



- 2 Si se conectan dos o más unidades interiores al M/D, aparece una lista de unidades interiores. Toque la UI/ que se vaya a configurar.



- 3 Seleccione el número de la salida de aire en la que desea cambiar el recorrido de los álaves. (**≡#4**)

■ Si se realiza el control individual de álabe con la unidad detenida y hay dos o más álaves en la salida de aire, como ocurre en el tipo FDT, el álabe de la salida de aire n.º ① se mantendrá en movimiento mientras aparece la pantalla de selección de la salida de aire. La figura que aparece en la pantalla muestra la unidad instalada vista desde el suelo. Seleccione el álabe en función de esta cifra. Cuando haya seleccionado la salida de aire, el álabe con el número seleccionado se moverá.

### Consejo

• Esta operación no se realiza si el control individual de álabe se configura durante el funcionamiento.

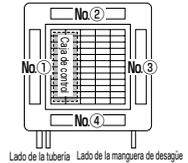
■ Puede configurar todos los álaves a la vez tocando el botón **Con.bat.** (excepto para FDKs con álabe izq./dcho.).

■ Si hay solamente un álabe en la salida de aire, como ocurre en el tipo suspendido en el techo, solo aparecerá el álabe que pueda configurarse.

Para un FDK con álabe izq./dcho., seleccione el álabe sup./inf. o el álabe izq./dcho.

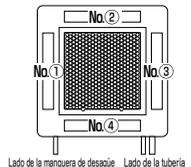
Cuando se selecciona el álabe sup./inf. (①): **≡#4**

Cuando se selecciona el álabe izq./dcho. (②): **≡#8**



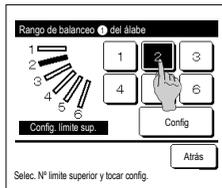
### Persiana n.º

[Para FDT]

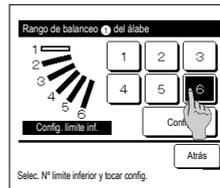


### Persiana n.º

[Para FDC]



- 4 Seleccione uno de los límites superiores desde **1** hasta **6** del recorrido de los álaves. Después de seleccionar el rango, toque el botón **Config**.



- 5 Seleccione uno de los límites inferiores desde **1** hasta **6** del recorrido de los álaves.

El intervalo de movimiento entre los límites superior e inferior aparecerá en negro.

Después de seleccionar el rango, toque el botón **Config**.



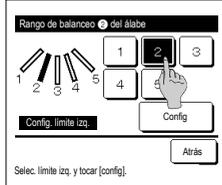
- 6 Aparece la pantalla de confirmación del recorrido del álabe.



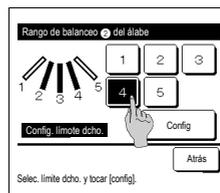
- 7 Aparece la pantalla de confirmación de que la configuración se ha completado.

Para cambiar otros recorridos de los álaves, toque el botón **Si** (**≡#3**). Pulse el botón **No** para finalizar la configuración. La unidad vuelve a la pantalla SUPERIOR.

[Cuando se selecciona un álabe izq./dcho. de FDK con un álabe izq./dcho.]



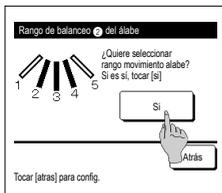
- 8 Seleccione uno de los límites izquierdos desde **1** hasta **5** del recorrido de los álaves. Después de seleccionar el rango, toque el botón **Config**.



- 9 Seleccione uno de los límites derechos desde **1** hasta **5** del recorrido de los álaves.

El rango de movimiento entre los límites izquierdo y derecho aparecerá en negro.

Después de seleccionar el rango, toque el botón **Config**.



**10** Aparece la pantalla de confirmación del recorrido del ábalo.



**11** Aparece una pantalla de confirmación de que la configuración se ha completado. Para cambiar otros recorridos de los álabes, toque el botón  (≡3) Pulse el botón  para finalizar la configuración. La unidad vuelve a la pantalla SUPERIOR.

### Consejo

Quando la unidad está instalada a menos de 50 cm de la pared, se recomienda cambiar el recorrido del ábalo izq./dcho. de la siguiente manera:

- Si se instala en el extremo derecho de la pared El recorrido del ábalo izq./dcho. va de  a
- Si se instala en el extremo izquierdo de la pared El recorrido del ábalo izq./dcho. va de  a



## Configuración anti corriente (para uso del panel con anti corriente)

Se puede activar/desactivar (funcionamiento/parada) la función doble ábalo y habilitar/deshabilitar el movimiento de los paneles de doble ábalo para cada salida de aire en cada modo de operación.

■ Si el M/D está configurado como secundario, no es posible configurar el anti corriente.

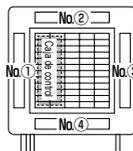
**1** Toque el botón  en la pantalla SUPERIOR y seleccione  ⇒ . Aparece el menú de configuración de doble ábalo.

■ Dependiendo de la configuración de Permiso/Prohibición (≡≡Reférase al Manual de usuario.), es posible que aparezca la pantalla de entrada de contraseña de administrador.



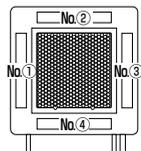
**2** Seleccione la opción deseada.

- ① Detalles.....Puede habilitar o deshabilitar el movimiento del doble ábalo realizado en cada salida de aire en cada modo de operación. (≡≡16)
- ② Configuración Encendido (ON) / Apagado (OFF) Puede ajustar la activación/desactivación (funcionamiento/parada) de la función doble ábalo para la salida de aire habilitada configurada en ① Detalles. (≡≡16)



Lado de la tubería Lado de la manguera de desagüe

**Salida de aire n.º [Para FDT]**



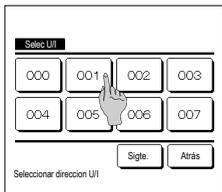
Lado de la manguera de desagüe Lado de la tubería

**Persiana n.º [Para FDT]**

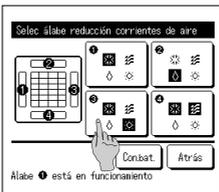
### Consejo

• Si la humedad alrededor de la UI/é es alta incluso después de activar la función de doble ábalo, puede que el doble ábalo se detenga para evitar que se forme condensación en la UI/é. En ese caso, aparecerá el mensaje "Bajo control de prevención de rocío". Cuando la humedad disminuya, la función de doble ábalo se volverá a activar.

### ■ Detalles



**1** Si se conectan dos o más unidades interiores al MD, aparece una lista de unidades interiores. Toque la UI/é que se vaya a configurar.



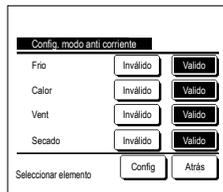
**2** Seleccione el número de salida de aire para configurar la anti corriente.

■ El ábalo de la salida de aire ① se mantendrá en movimiento mientras aparece la pantalla de selección de la salida de aire. Seleccione el ábalo en función de esta cifra. Cuando haya seleccionado la salida de aire, el ábalo con el número seleccionado se moverá. La figura que aparece en la pantalla muestra la unidad instalada vista desde el suelo.

### Consejo

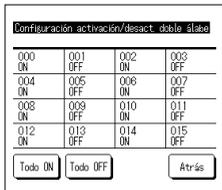
• Esta operación no se llevará a cabo cuando la configuración de doble ábalo se ajuste durante el funcionamiento.

■ Puede configurar todas las salidas de aire a la vez tocando el botón  En cada botón de salida de aire aparece un icono que indica el modo de operación. Cuando se habilita la configuración anti corriente, el color del icono se invertirá (por ejemplo, en la figura izquierda, las salidas de aire que tienen habilitada la configuración anti corriente durante la refrigeración son los números ①, ③ y ④).



**3** Seleccione habilitar/deshabilitar para cada modo de operación. Después de realizar la selección, toque el botón  Reparece la pantalla de selección de salidas de aire.

## ■ Configuración Encendido (ON) / Apagado (OFF)



**1** El número de cada unidad interior y el estado de activación/desactivación de cada función de doble ábalo se muestran para permitir la configuración de activación/desactivación del doble ábalo. El doble ábalo se desactiva pulsando ON y se activa pulsando OFF.

Si hay dos o más unidades interiores con la función de doble ábalo conectadas al M/D, se mostrarán todas las unidades.

Todas las unidades interiores conectadas que cuenten con la función de doble ábalo se desactivan pulsando el botón .

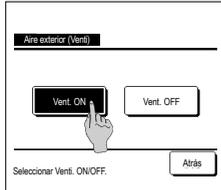
Todas las unidades interiores conectadas que cuenten con la función de doble ábalo se activan pulsando el botón .

## Ventilación (cuando se instala dispositivo de ventilación)

Apaga o enciende la ventilación si se acopla un dispositivo de ventilación.

1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Funciones útiles** ⇒ **Aire exterior (Venti)**.

- La operación de ventilación se habilita en caso de que la ventilación externa se configure como "Independiente" (consulte el Manual de instalación para obtener más detalles).
- Si la operación de ventilación se configura como "Inválida" o "Interconectada", queda inhabilitada.



2 Se muestra la pantalla de ventilación externa.

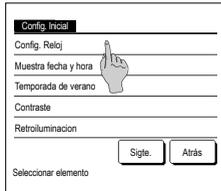
Pulse el botón **Vent. ON** para iniciar la operación de ventilación.

Pulse el botón **Vent. OFF** para detener la operación de ventilación.

- Si la ventilación se configura como "Interconectada", la operación de ventilación se vincula con el encendido/apagado de la unidad de aire acondicionado (consulte el Manual de instalación).

## Configuración inicial

1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Config. usuario** ⇒ **Config. Inicial**.



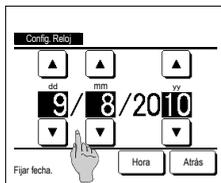
2 Seleccione la opción deseada en la pantalla del menú "Configuración inicial".

- Config. Reloj
- Muestra fecha y hora
- Temporada de verano
- Contraste
- Retroiluminación
- Sonido del control
- Luminancia lámpara funcionamiento

### ■ Config. Reloj

Puede fijar y corregir la fecha y hora actuales.

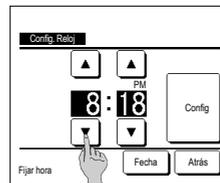
1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Config. usuario** ⇒ **Config. Inicial** ⇒ **Config. Reloj**.



2 Aparece la pantalla "Config. Reloj".

Seleccione la fecha ("dd/mm/aa") con los botones **▲** **▼**.  
Pulse el botón **Hora** tras la configuración.

- La "configuración del reloj" es necesaria para poder efectuar las siguientes configuraciones:
  - Temporizador de corte de pico
  - Fijar temporizador por reloj ON, Fijar temporizador por reloj OFF
  - Temporizador semanal
  - Temp. modo sil. unidad ext.
  - Borrar señal filtro, Config. próxima fecha limpieza

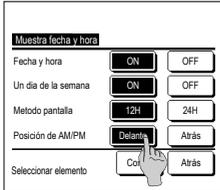


3 Configure la hora ("hora : minutos") con los botones **▲** **▼** en la pantalla de configuración de reloj. Pulse el botón **Config** tras la configuración. Pulse el botón **Fecha** para cambiar la fecha ("dd/mm/aa").

## ■ Muestra fecha y hora

Configura y corrige la pantalla de fecha y hora.

- 1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Config. usuario** ⇒ **Config. Inicial** ⇒ **Muestra fecha y hora**.



- 2 Aparece la pantalla "Config. Reloj".

Toque **OFF** / **ON** para Fecha y hora.

Toque **OFF** / **ON** para Un día de la semana.

Toque el Método de pantalla "12H o 24H".

**12H** Horas ... Si son las 3:50 PM, aparece "3:50PM".

**24H** Horas... Si son las 3:50 PM, aparece "15:50".

Configure la posición de AM/PM.

Config. **Delante** ... aparece "PM3:50".

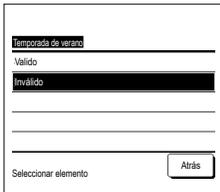
Config. **Atrás** ... aparece "3:50PM".

- 3 Toque el botón **Config** tras la configuración.

## ■ Temporada de verano

Puede ajustar la hora actual de hora en hora.

- 1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Config. usuario** ⇒ **Config. Inicial** ⇒ **Temporada de verano**.



- 2 Aparece la pantalla de configuración de la temporada de verano.

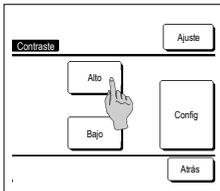
Cambio de **Inválido** a **Valido** ... Aparece (hora actual + 1 hora).

Cambio de **Valido** a **Inválido** ... Aparece (hora actual - 1 hora).

## ■ Contraste

Se puede ajustar el contraste de la pantalla LCD.

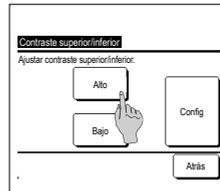
- 1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Config. usuario** ⇒ **Config. Inicial** ⇒ **Contraste**.



- 2 Aparece la pantalla de ajuste de contraste. Pulse "Contraste" en la pantalla del menú "Config. inicial". Pulse el botón **Alto** o el botón **Bajo** para seleccionar el contraste deseado de la pantalla.

- 3 Toque el botón **Config** tras la configuración.

[Si el contraste es distinto en la parte superior e inferior de la pantalla]



- 4 Toque el botón **Ajuste** para ver la pantalla de Contraste superior/ inferior.

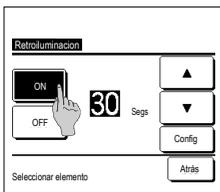
- 5 El contraste de la mitad inferior de la pantalla cambia al tocar el botón **Alto** / **Bajo**. Ajuste el contraste de modo que las mitades superior e inferior de la pantalla coincidan.

- 6 Después de realizar la selección, toque el botón **Config**.

## ■ Retroiluminación

Se puede encender y apagar la retroiluminación y configurar el período de iluminación.

- 1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Config. usuario** ⇒ **Config. Inicial** ⇒ **Retroiluminación**.



- 2 Aparece la pantalla de Retroiluminación.

Pulse los botones ON/OFF para especificar si se usa o no la retroiluminación y seleccione el tiempo de iluminación (de 5 a 90 segundos, en intervalos de 5 segundos).

**ON** ...La "retroiluminación" se enciende cuando se toca la pantalla LCD.

La iluminación se apaga automáticamente si no se realiza ninguna acción durante el tiempo especificado.

**OFF** ...La "retroiluminación" no se enciende ni siquiera al tocar la pantalla LCD.

- 3 Toque el botón **Config** tras la configuración.

## ■ Sonido del control

Se puede configurar el encendido o apagado del sonido del control si el panel táctil está operativo.

- 1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Config. usuario** ⇒ **Config. Inicial** ⇒ **Sonido del control**.

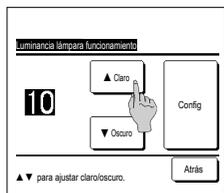


- 2 Aparece la pantalla de configuración Sonido del control.  
Pulse ON/OFF para especificar si se emite o no el sonido del controlador.  
**ON** ... Si se toca un botón de la pantalla, suena un pitido.  
**OFF** ... No suena ningún pitido.

## ■ Luminancia lámpara funcionamiento

Se puede ajustar la luminancia de la lámpara de funcionamiento.

- 1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Config. usuario** ⇒ **Config. Inicial** ⇒ **Luminancia lámpara funcionamiento**.



- 2 Aparece la pantalla de ajuste de la luminancia de la lámpara de funcionamiento.  
Se puede ajustar la luminancia de la lámpara de funcionamiento hasta el nivel deseado tocando el botón **▲ Claro** / **▼ Oscuro**.
- 3 Después de realizar la selección, toque el botón **Config**.

## Temporizador

### Consejo

- El reloj tiene que estar configurado para poder configurar las opciones "Fijar temporizador por reloj ON" y "Fijar temporizador por reloj OFF".

- 1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Funciones útiles** ⇒ **Timer**



- 2 Seleccione la opción deseada en el menú Temporizador:
  - Poner el temporizador por hora en ENENCNDIDO
  - Poner el temporizador por reloj en OFF
  - Establecer el temporizador por reloj en ON
  - Establecer el temporizador por reloj en APAGADO
  - Temporizador semanal
  - Confirmar
 Una vez configurado el temporizador, aparece el botón **Confirm**.  
Este botón no aparece si no se configura el temporizador.

### ■ Funcionamiento del temporizador

- **Temporizador noche**  
Detiene la operación en cuanto haya transcurrido la cantidad de tiempo configurado desde el inicio de la operación. Si se elige "Habilitar", este temporizador se activará siempre que empiece a funcionar la unidad.
- **Fijar temporizador por hora ON**  
La unidad se enciende cuando transcurre el tiempo especificado.  
Es posible definir las condiciones iniciales de funcionamiento.  
El temporizador funciona una sola vez.
- **Fijar temporizador por hora OFF**  
La unidad se detiene cuando transcurre el tiempo especificado.  
El temporizador funciona una sola vez.
- **Fijar temporizador por reloj ON**  
La unidad se enciende a la hora especificada.  
Es posible definir las condiciones iniciales de funcionamiento.  
El temporizador puede funcionar Una sola vez o Todos los días.
- **Fijar temporizador por reloj OFF**  
La unidad se detiene a la hora especificada.  
El temporizador puede funcionar una sola vez o todos los días.
- **Temporizador semanal**  
Permite configurar un temporizador semanal de encendido y apagado.

■ Es posible combinar temporizadores. La siguiente tabla muestra las combinaciones permitidas.

### Configuración de las combinaciones posibles (○: permitida; x: prohibida)

	Noche	OFF: config.	ON: config.	OFF: reloj	ON: reloj	Sem
Noche		x	x	○	○	○
OFF: config.	x		x	x	x	x
ON: config.	x	x		x	x	x
OFF: reloj	○	x	x		○	x
ON: reloj	○	x	x	○		x
Sem	○	x	x	x	x	

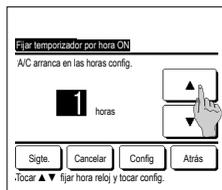
Si se configura una combinación prohibida aparece durante 3 segundos el mensaje:"La config. de esta combinación es imposible".

- El orden de prioridad de los temporizadores (①→③) es el siguiente:
  - ① Temporizador de OFF por hora/reloj, temporizador semanal de OFF
  - ② Temporizador de noche
  - ③ Temporizador de ON por hora/reloj, temporizador semanal de ON
- La pantalla SUPERIOR muestra los temporizadores por orden de tiempos, desde el OFF del temporizador de noche hasta la hora de encendido y apagado).

## ■ Fijar temporizador por hora ON

La unidad se enciende cuando transcurre el tiempo especificado.

1 Pulse el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Funciones útiles** ⇒ **Timer** ⇒ **Fijar temporizador por hora ON**.



2 Aparece la pantalla de configuraciones del temporizador por hora ENCENDIDA.

Seleccione el número de horas para que se encienda la unidad usando los botones ▲ ▼. Valores permitidos: 1 a 12 horas (en intervalos de 1 hora).

3 Pulse el botón **Sigle.** si desea definir las condiciones iniciales de funcionamiento. (※4) Pulse el botón **Config** si no va a definir las condiciones de funcionamiento.



4 Puede configurar las siguientes condiciones de funcionamiento.

- ① ON/OFF calentam (solo el M/D principal)
- ② Modo operación ... ※5
- ③ Establecer temperatura ... ※6
- ④ Velocidad ventilador ... ※7

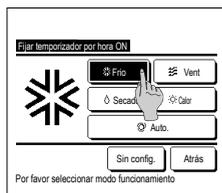
■ El calentamiento previo solo se puede configurar en el M/D principal.  
■ Configure el modo de operación antes que la temperatura.

### Consejo Calentam

\* Para aproximar la temperatura interior a la temperatura especificada en el momento de encendido, el microordenador estima la hora de encendido a partir de la última operación de calentamiento previo y enciende la unidad entre 5 y 60 minutos antes.

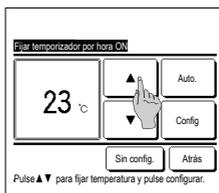
Si el calentamiento previo está activado, configure el temporizador para al menos una hora antes del momento de encendido.

Si se configura para menos de una hora antes, la pantalla muestra el mensaje "Calentam cancelado". (Esto se utiliza como Fijar temporizador por hora y reloj ON.)



5 Seleccione el modo de funcionamiento deseado.

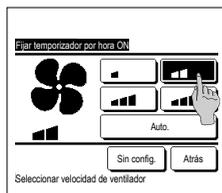
Si se pulsa el botón **Sin config.**, arranca la operación de la última acción. (※4)



6 Seleccione la temperatura deseada (en intervalos de 1 °C) con

los botones ▲ ▼. O toque el botón **Auto.** y seleccione Auto config. Temperatura.

Toque el botón **Config** tras el ajuste. (※4) Si se pulsa el botón **Sin config.**, la pantalla indica "—" °C y se usa la última temperatura seleccionada.



7 Toque la velocidad de ventilador que desee.

Si se pulsa el botón **Sin config.**, se usa la última velocidad de ventilador seleccionada. (※4)

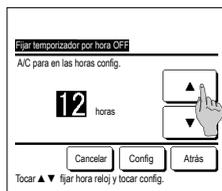
8 Una vez configuradas las opciones de pantalla del paso 4 en la página anterior, pulse el botón **Config**.

La operación se iniciará cuando transcurran las horas especificadas.

## ■ Fijar temporizador por hora OFF

La unidad se detiene cuando transcurre el tiempo especificado.

1 Pulse el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Funciones útiles** ⇒ **Timer** ⇒ **Fijar temporizador por hora OFF**.



2 Aparece la pantalla Fijar temporizador por hora OFF.

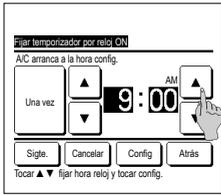
Seleccione el número de horas para que se apague la unidad usando los botones ▲ ▼. Valores permitidos: 1 a 12 horas (en intervalos de 1 hora).

3 Toque el botón **Config** tras la configuración.

## ■ Fijar temporizador por reloj ON

La unidad se pone en marcha a la hora programada.

- 1 Pulse el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Funciones útiles** ⇒ **Timer** ⇒ **Fijar temporizador por reloj ON**.

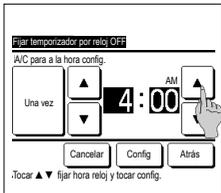


- 2 Aparece la pantalla de configuraciones del temporizador OFF por hora.  
Seleccione la hora en que desee que se encienda la unidad usando los botones **▲** **▼** (en intervalos de 5 minutos).
- 3 Pulse el botón **Sigte.** si desea definir las condiciones de funcionamiento.  
Las condiciones de funcionamiento pueden configurarse del mismo modo que el temporizador de encendido por hora.  
Pulse el botón **Config** si no va a definir las condiciones de funcionamiento.  
El temporizador de encendido por reloj puede funcionar **Una vez** o **Todos los días**.  
Si va a funcionar todos los días, pulse el botón **Una vez** / **Todos días** para que indique "Todos días".

## ■ Fijar temporizador por reloj OFF

La unidad se detiene a la hora programada.

- 1 Pulse el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Funciones útiles** ⇒ **Timer** ⇒ **Fijar temporizador por reloj OFF**.



- 2 Aparece la pantalla Fijar temporizador por reloj OFF.  
Seleccione la hora en que desee que se apague la unidad usando los botones **▲** **▼** (en intervalos de 5 minutos).
- 3 Toque el botón **Config** tras la configuración.  
El temporizador de apagado por reloj puede funcionar un día (**Una vez**) o todos los días.  
Si va a funcionar todos los días, pulse el botón **Una vez** / **Todos días** para que indique "Todos días".

## ■ Temporizador semanal

Puede configurar cuatro operaciones de encendido y apagado del temporizador cada día de la semana.

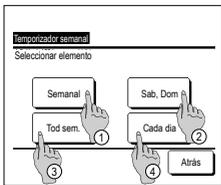
### Consejo

- El reloj debe estar configurado para poder utilizar el temporizador semanal.
- El temporizador semanal sólo se puede configurar en el MD principal.

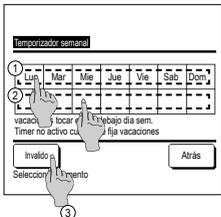
- 1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Funciones útiles** ⇒ **Temporizador semanal**.

Introduzca la contraseña de administrador si aparece la pantalla de introducción de la contraseña de administrador.

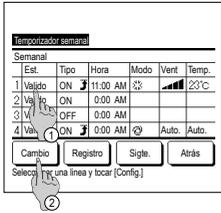
■ En algunos casos aparece la pantalla de introducción de contraseña debido a la configuración de Permiso/Prohibición.



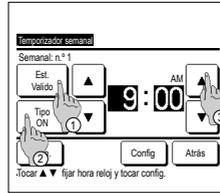
- 2 Seleccione un día de la semana en la pantalla de configuración.
  - ① Días de la semana: Lunes-viernes
  - ② Sáb. Dom.: Sábado, domingo
  - ③ Tod sem.: Lunes-domingo
 Es posible configurar dos o más festivos.
  - ④ Cada día: Pasa a la pantalla de configuración de día de la semana. (≠③ 5)



- 3 Si se toca el día de la semana deseado ① en la pantalla, aparece la configuración actual del día seleccionado. (≠③ 5)
- 4 Para configurar un día festivo, pulse ② en un día para elegir entre "2" (el día festivo) y "En blanco" (Reconfiguración).  
El temporizador no funciona en días configurados como festivos.  
Es posible configurar dos o más festivos.  
■ Para que el temporizador funcione un día festivo es necesario restablecer la configuración de los festivos.  
Si se pulsa el botón ③ "Inválido", el temporizador no funciona ningún día de la semana.  
No pulse "Inválido" si desea utilizar el temporizador.

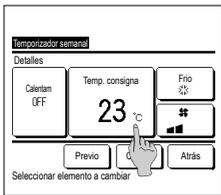


5 Se abre una pantalla que muestra el contenido de la configuración actual. Para modificar una configuración o añadir una nueva, seleccione ① un número de línea y ② pulse el botón **Cambio**.



6 Se abre una pantalla de configuración de detalles para ver el contenido de la configuración del temporizador.

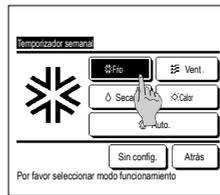
- ① Pulse el botón **Est.** para cambiar entre "Estado válido" y "Estado inválido".
- ② Toque el botón **Tipo** para cambiar entre "Temporizador de apagado" y "Temporizador de encendido".
- ③ Seleccione la hora deseada (en intervalos de 5 minutos) con los botones **▲ ▼**.
- ④ En el caso del "Temporizador de encendido", se puede pulsar el botón **Sigle.** para definir las condiciones iniciales de funcionamiento. (≠#7)



7 Puede configurar las siguientes condiciones de funcionamiento.

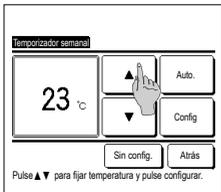
- ① Calentamiento ON/OFF (La unidad se enciende entre 5 y 60 minutos antes para aproximar la temperatura interior a la temperatura especificada en el momento de encendido.)
- ② Modo de operación ...≠#8
- ③ Establecer temperatura ...≠#9
- ④ Velocidad ventilador ...≠#10

■ Configure el modo de operación antes que la temperatura.



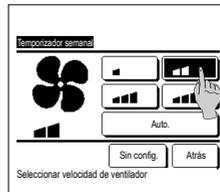
8 Seleccione el modo de funcionamiento deseado.

Si se pulsa el botón **Sin config.** se usa el último modo de funcionamiento seleccionado. (≠#7)



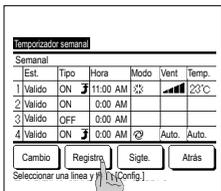
9 Seleccione la temperatura deseada (en intervalos de 1 °C) con los botones **▲ ▼**. O toque el botón **Auto.** y seleccione Auto config. Temperatura. Pulse el botón **Config** tras la selección. (≠#7)

Si se pulsa el botón **Sin config.** la pantalla indica "-- °C" y se usa la última temperatura seleccionada.



10 Seleccione la velocidad de ventilador deseada.

Si se pulsa el botón **Sin config.** se usa la última velocidad de ventilador seleccionada. (≠#7)



12 Se abre una pantalla que muestra la configuración. Pulse el botón **Registro** para registrar la configuración.

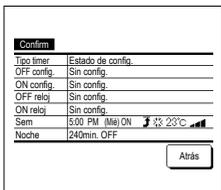
- (1) En caso de una configuración de grupo (2-①Semanal, 2-②Sáb/Dom, 2-③Tod sem.), vaya a la pantalla de configuración de grupo. (≠#13)
- (2) En caso de configuración individual (2-④Cada día), guarde la configuración y vaya a la pantalla de selección de un día de la semana. (≠#3)



13 Se abre una pantalla que muestra la configuración de grupo. Toque el botón **Si** y guarde la configuración. Después de guardar, se abre una pantalla que muestra la configuración de un día de la semana. (≠#3)

Al realizar la configuración después de cambiar un día de la semana, repita la configuración desde el paso 3.

## ■ Confirm



1 Al tocar el botón **Confirm** en la pantalla de menú Timer, aparece la configuración actual del temporizador.

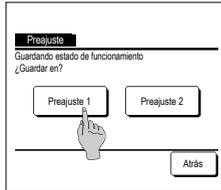
■ Si el calentamiento previo está activado, la pantalla de confirmación muestra "☼" delante del modo de operación.

## Registro de configuraciones seleccionables

El Modo de operación, la temperatura consignada, la velocidad y la dirección del ventilador pueden registrarse como Preajuste 1 y Preajuste 2.

La asignación de estas configuraciones a los botones [F1] y [F2] le permite realizar operaciones con estos valores registrados con un solo toque del botón.

Consulte la función cambio interruptor para ver la forma de configurar los botones [F1] y [F2].



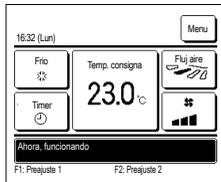
- 1 En la pantalla SUPERIOR, defina el modo de operación deseado, la temperatura, la velocidad del ventilador y la dirección de los álabes.  
Pulse el botón [Menu] en la pantalla SUPERIOR y seleccione [Funciones útiles] => [Preajuste].  
Aparece la pantalla de introducción de la contraseña de administrador.  
Introduzca la contraseña de administrador.  
■ No se pueden registrar las configuraciones seleccionables en los modos de alta potencia y de ahorro de energía.
- 2 Aparece la pantalla de selección de ubicación para guardar las configuraciones para seleccionar.  
Seleccione la ubicación para guardar.  
Si hay algún dato previamente guardado, se sobrescribe.

## Escoger la configuración de operación

Se puede iniciar una operación con el modo de operación, la temperatura consignada de velocidad del ventilador y la dirección de álabes registrados como Preajuste 1 y Preajuste 2.

Configuración del modo de operación, temperatura establecida, velocidad del ventilador, dirección de los álabes puede ser registrada en la elección de configuración en el menú.

La operación de elección de configuraciones debe configurarse en el botón [F1] o [F2] el interruptor.



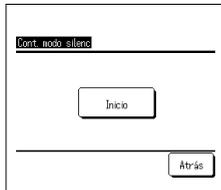
- 1 Al pulsar el [F1] ([F2]) interruptor, el modo de operación, la temperatura configurada, la velocidad del ventilador, la dirección del, álabes registrados en Preajuste 1 o Preajuste 2. será activada.  
■ La operación comenzará incluso si pulsa el botón [F1] ([F2]) con la unidad parada.  
■ Se puede cambiar el modo de operación, la temperatura, la velocidad del ventilador y la dirección de los álabes después de que haya comenzado la operación con la configuración seleccionable.  
■ Después del encendido, la unidad comienza a funcionar inicialmente con los siguientes valores de configuración tanto para Preajuste 1 como para Preajuste 2.  
Modo de funcionamiento ... Refrigeración  
Temp. consigna ... 28 °C  
Velocidad ventilador ... 3 velocidades  
Dirección de los álabes ... Posición 2  
\*Si se conecta un FDK con un álabes izq./dcho. ... Centro  
Dirección de álabes izq./dcho. ... Centro  
3D AUTO ... Inválido  
■ Cuando la configuración de Permiso/Prohibición restringe los valores de Cambio de temperatura establecida, Cambio del modo de funcionamiento, Cambio de dirección álabes, Cambio de velocidad del ventilador, las opciones restringidas no se reflejarán en la configuración para elegir.

## Control modo silenc

La U/E se controla con prioridad en silencio. Se puede activar/detener el modo silencioso.

[Inicio del control con el botón [Menu]]

- 1 Toque el botón [Menu] en la pantalla SUPERIOR y seleccione [Funciones útiles] => [Cont. modo silenc].  
Aparece la pantalla de introducción de la contraseña de administrador.  
Introduzca la contraseña de administrador.



- 2 Aparece la pantalla de Control modo silenc (Inicio/Paro).  
Toque el botón [Inicio] para iniciar el control modo silenc.  
Para finalizar el control modo silenc, toque el botón [Paro].



- 3 Durante el control modo silenc, aparecerá en la pantalla de mensajes "Control ON modo silen. unidad ext."  
■ El control modo silenc no se deshabilitará incluso si se pulsa el botón [Arranque/Paro].  
■ Si está configurado el MD secundario, no se puede utilizar el control modo silenc.  
■ Durante el control modo silenc, no se permite el funcionamiento con máxima capacidad.

## [Inicio del control con el botón **F1** o **F2** ]

Cambie la función del botón **F1** (**F2**) al control modo silenc en la configuración de las funciones **F1** (**F2**).

Cuando pulsa el botón **F1** (**F2**) aparece la pantalla de introducción de la contraseña de administrador. Tras introducir la contraseña, comienza el control modo silenc.

Para finalizar el control modo silenc, pulse el botón **F1** (**F2**) de nuevo.

■ Esta operación es para seleccionar la habilitación/deshabilitación del control modo silenc. No se puede iniciar la operación con los botones **F1** (**F2**) mientras está parada. Inicie la operación con el botón **Arranque/Paro**.

## Seleccionar lenguaje

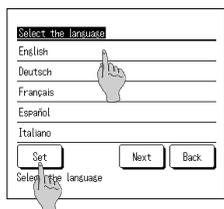
Seleccione el idioma que desee utilizar en la pantalla del M/D.

### [Selección del idioma con el botón **Seleccionar lenguaje** ]



1 Toque el botón **Seleccionar lenguaje** en la pantalla SUPERIOR cuando el aire acondicionado no esté en funcionamiento.

■ Dependiendo de la configuración de Permiso/Prohibición (\*\*Reférase al Manual de usuario), es posible que aparezca la pantalla de entrada de contraseña de administrador.



2 Aparece el menú de selección de idioma.

Seleccione el idioma que desee utilizar en la pantalla del M/D y toque el botón **Set**.

Puede seleccionar entre los siguientes idiomas:

Inglés/Alemán/Francés/Español/Italiano/Holandés/Turco/Portugués/Polaco

### [Selección del idioma con el botón **Menu** ]

1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Funciones útiles** => **Seleccionar lenguaje**.

■ Dependiendo de la configuración de Permiso/Prohibición (\*\*Reférase al Manual de usuario), es posible que aparezca la pantalla de entrada de contraseña de administrador.

2 Aparece el menú de selección de idioma.

Seleccione el idioma que desee utilizar en la pantalla del M/D y toque el botón **Set**.

## Anticorr. auto. ctl

Puede configurar el funcionamiento de cada salida de aire para el control de anticorriente automático y también activar/desactivar el permiso de aumento del volumen de flujo de aire.

■ Si el M/D está configurado como secundario, no es posible configurar anticorr. auto. ctl.

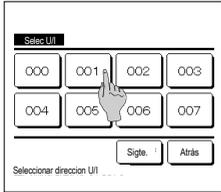
1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Funciones útiles** => **Anticorr. auto. ctl**.

También puede utilizar los botones **F1** y **F2** para realizar esta operación.

Configure anticorr. auto. ctl en el botón **F1** (**F2**) utilizando la función del botón para realizar esta operación.

■ Si no hay ninguna UI equipada con la función de anticorr. auto. ctl. conectada, aparecerá el mensaje "Petición inválida." en la pantalla del M/D.

■ Dependiendo de la configuración de Permiso/Prohibición (≠ Reférase al Manual de usuario.), es posible que aparezca la pantalla de entrada de contraseña de administrador.



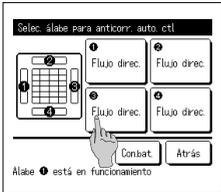
2 Si se conectan dos o más unidades interiores al M/D, aparece una lista de unidades interiores. Toque la UI que se vaya a configurar.



3 Toque el elemento deseado.

- ① Selección álabes..... Puede configurar el funcionamiento de cada salida de aire para el control de anticorriente automático. (≠#25)
- ② Permitir aumento volumen flujo de aire ..... Puede activar/desactivar el permiso de aumento del volumen de flujo de aire. (≠#25)

### ■ Selección álabes



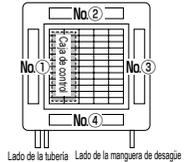
1 Seleccione el número de salida de aire para configurar anticorr. auto. ctl.

■ El álabes de la salida de aire ① se mantendrá en movimiento mientras aparece la pantalla de selección de la salida de aire. Seleccione el álabes en función de esta cifra. Cuando haya seleccionado la salida de aire, el álabes con el número seleccionado se moverá. La figura que aparece en la pantalla muestra la unidad instalada vista desde el suelo.

#### Consejo

• Esta operación no se llevará a cabo cuando la configuración de anticorr. auto. ctl se ajuste durante el funcionamiento.

■ Puede configurar todas las salidas de aire a la vez tocando el botón **Con.bat**.



Salida de aire n.º  
[Para FDT]



2 Seleccione el funcionamiento de cada salida de aire.

Flujo direc..... Cambia la dirección del álabes hacia el sujeto detectado.

Si selecciona el flujo directo cuando el doble álabes está en marcha, este último se detendrá.

Menos corr.... No cambia la configuración de la dirección del álabes con el mando cuando el doble álabes está activado.

Cuando el doble álabes no está activado, la dirección del álabes cambia a horizontal.

Inval..... No cambia la configuración de la dirección del álabes con el mando.

Automático..... Cambia automáticamente la dirección del álabes y el doble álabes ON/OFF en función de la temperatura de la habitación y del suelo.

### ■ Permitir aumento volumen flujo de aire.



1 Seleccione Valido/Inval.

■ El aumento del volumen de flujo de aire solo está disponible en la salida de aire en la que se ha seleccionado el flujo directo o automático dentro de Selección álabes.

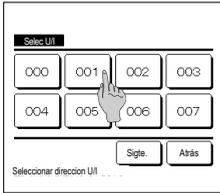
## Configuración interfaz inalámbrica

Configure los ajustes relacionados con la interfaz inalámbrica.

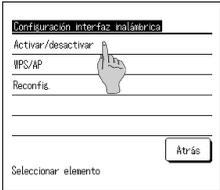
■ Si el M/D está configurado como secundario, no es posible configurar la interfaz inalámbrica.

1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Funciones útiles** ⇒ **Configuración interfaz inalámbrica**.

■ Si no hay ninguna UI con la función de interfaz inalámbrica conectada, aparecerá el mensaje "Petición inválida" en la pantalla del MD.



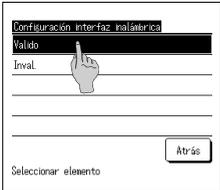
2 Si se conectan dos o más unidades interiores al M/D, aparece una lista de unidades interiores. Toque la UI que se vaya a configurar.



3 Toque el elemento deseado.

- ① Activar/desactivar.... Puede activar/desactivar la configuración de la interfaz inalámbrica. (≠#26)
- ② WPS/AP ..... Puede configurar el modo de comunicación para la interfaz inalámbrica. (≠#26)
- ③ Reconfig..... Puede reconfigurar la configuración de la interfaz inalámbrica. (≠#26)

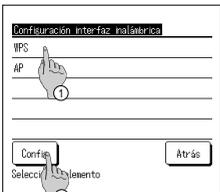
### ■ Activar/desactivar



1 Seleccione Valido/Inval.

■ Incluso si ha seleccionado Valido, cuando la configuración de comunicación con el servidor no está configurada por la aplicación, la comunicación de la interfaz inalámbrica no se producirá.

### ■ WPS/AP



1 Seleccione WPS/AP. El modo de comunicación seleccionado se mostrará en negro.

2 Tras seleccionar el modo de comunicación, toque el botón **Config**.

\* Si no toca el botón **Config** en esta pantalla, el modo de comunicación no se configurará.

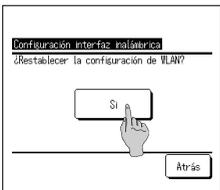
■ Tras la configuración mediante el mando, es necesario que realice la configuración desde la aplicación "Smart M-Air".

Para obtener más información sobre cómo instalar y utilizar "Smart M-Air", consulte los manuales "WF-PAC-É" en el sitio web de MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

HP: [http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html](http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html)



### ■ Reconfig.



1 Toque el botón **Si**.

■ Si se realiza la operación de reconfiguración, se reconfigurarán todas las configuraciones de la interfaz inalámbrica. Para volver a llevar a cabo la comunicación de la interfaz inalámbrica, tiene que establecer las configuraciones desde el mando y la aplicación.

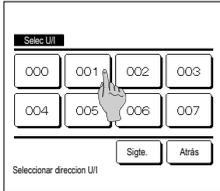
## Modo control y nivel ecológico

Controla automáticamente la capacidad en función de la temperatura configurada en el mando y la temperatura interior, lo que permite ahorrar energía sin sacrificar el bienestar.

■ Si el M/D está configurado como secundario, no es posible configurar el modo control y nivel ecológico.

1 Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Funciones útiles** => **Modo control y nivel ecológico**.

■ Si no hay ninguna U/E equipada con la función de modo control y nivel ecológico conectada, no se mostrará el Modo control y nivel ecológico.



2 Si se conectan dos o más unidades interiores al M/D, aparece una lista de unidades interiores. Toque la UI/ que se vaya a configurar.



3 Toque el elemento deseado.

① Frio, Secado ..... Puede configurar el modo de control en Frio o Secado.

② Calor ..... Puede configurar el modo de control en Calor.

■ El resto del procedimiento es el mismo para ambos elementos.



4 Seleccione el modo de control.

① Saving mode ..... El modo que más energía ahorra.

Indicado para una baja demanda de refrigeración/calefacción en el edificio.

② VTCC+ mode ..... El modo más equilibrado entre control de capacidad y ahorro de energía.

Indicado cuando la demanda de refrigeración/calefacción varía entre las habitaciones del edificio.

③ Std mode ..... La capacidad se maximiza.

Indicado para una alta demanda de refrigeración/calefacción en el edificio.



5 Seleccione el nivel ecológico.

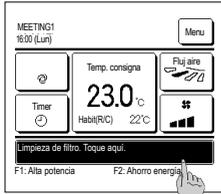
Nivel ecológico: U-High > Alto > Medio > Bajo

■ El nivel ecológico solo se puede configurar cuando se selecciona "Saving mode" o "VTCC+ mode" en el modo de control.

# 6. Mantenimiento y servicio postventa

## Borrar señal filtro

Con el objetivo de anunciar la hora de la limpieza del filtro de aire, aparece el mensaje "Limpieza de filtro. Toque aquí." cuando la UI/ alcanza la hora predeterminada de funcionamiento acumulado prevista. Tras limpiar el filtro, hay que reconfigurar la hora de funcionamiento.



1 Pulse la pantalla del mensaje en la pantalla SUPERIOR

También puede borrar la señal del filtro desde el menú antes de que aparezca el mensaje "Limpieza de filtro. Toque aquí."

Toque el botón **Menu** en la pantalla SUPERIOR y seleccione **Filtro** => **Borrar señal filtro**.

También puede utilizar los botones **F1** y **F2** para realizar esta operación.

Configure el borrado de la señal del filtro en el botón **F1** (**F2**) utilizando Configuración de las funciones F1 / F2 para realizar esta operación.



2 Se abre la pantalla del menú de borrado de la señal de filtro.

Para reconfigurar o borrar la señal de filtro, toque **Reconfig.** (≡3)

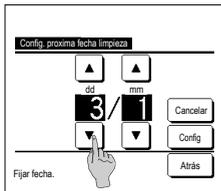
Pulse "Config. próxima fecha limpieza" para fijar la fecha de la siguiente limpieza. (≡4)



3 Aparece la pantalla de confirmación del borrado de la señal del filtro.

Pulse el botón **Si**.

Pulse el botón **Atrás** para cancelar el borrado.



4 Se abre la pantalla Config. próxima fecha limpieza.

Seleccione una fecha con los botones

**▲** **▼** y pulse el botón

**Config**.

Aparece el mensaje "Limpieza de filtro.

Toque aquí." en la fecha configurada.

### Consejo

El reloj tiene que estar configurado para poder configurar la fecha de la siguiente limpieza.

## Mantenimiento de la unidad y la pantalla LCD

- Limpie la superficie de la pantalla LCD y del mando a distancia con un paño seco cuando necesiten limpiarse.
- Si no puede eliminar la suciedad de la superficie, límpiela con un paño mojado en detergente neutro y agua y bien escurrido. Termine la limpieza frotando con un paño seco.

### Nota

No utilice disolvente de pintura, disolventes orgánicos ni ácidos fuertes.

## ⚠ Peligro

**Evite el uso de sustancias combustibles (laca para el pelo, insecticida, etc.) cerca de la unidad.**

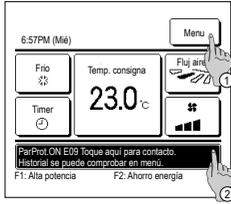


**No utilice benceno ni disolvente de pintura para limpiar la unidad.**

Podría producir grietas, descargas eléctricas o incendios.

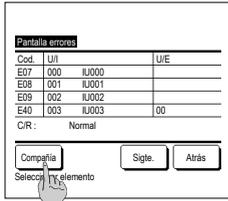
## Empresa de contacto y Pantalla errores

Si se detecta algún error en la unidad de aire acondicionado, la pantalla muestra el mensaje "Parada de protección". Proceda como sigue, detenga el funcionamiento y consulte a su distribuidor.



1 El mensaje "ParProt.ON EO Toque aquí para contacto. Historial se puede comprobar en menú." aparecerá en la pantalla de mensajes.

- ① Toque el botón **Menu** para comprobar la información sobre los errores. (✎2)
- ② Toque la pantalla de mensajes para comprobar los datos de contacto del servicio técnico. (✎3)



2 Aparece información sobre los errores.

Pulse el botón **Compañía** después de revisar la información (códigos).



3 Aparecen los datos de contacto del servicio técnico (nombre y teléfono).

Estos datos tienen que haber sido introducidos por su distribuidor.

## Aviso de fecha de inspección

Si su distribuidor ha especificado la fecha del siguiente servicio en el menú de servicio y mantenimiento, esta pantalla aparece 5 segundos al encender la unidad y 20 segundos después de apagarla al principio del mes que incluya la fecha especificada.

Póngase en contacto con su distribuidor si aparece esta pantalla.



Si la unidad se ha utilizado más de 10 años, aparece la pantalla de la izquierda.

Póngase en contacto con su distribuidor si aparece esta pantalla.

## Servicio postventa

● Proporcione la siguiente información a su distribuidor:

- Nombre del modelo
- Fecha de instalación
- Información sobre el fallo: Lo más exacta posible.
- Su nombre, dirección y número de teléfono

● Traslados

El traslado de la unidad requiere tecnología especial. Consulte a su distribuidor. Deberá abonar los gastos necesarios para el traslado de la unidad.

● Reparaciones después del período de garantía

Consulte a su distribuidor. Se pueden prestar servicios de pago a petición del cliente. (El período de garantía es de un año a partir de la fecha de instalación.)

● Consultas sobre el servicio postventa

Consulte a su distribuidor o al contacto de mantenimiento.







**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.**

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan (Japonya)  
<https://www.mhi-mth.co.jp>

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.**

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex UB11 1ET, United Kingdom  
Tel : +44-333-207-4072  
Fax: +44-333-207-4089  
<https://www.mhiaec.com>

**MHIAE SERVICES B.V.**

(Wholly-owned subsidiary of MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)

Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands  
PO.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands  
Tel : +31-20-406-4535  
<http://www.mhiaeservices.com/>

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.**

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143  
Tel : +61-2-8774-7500  
Fax: +61-2-8774-7501  
<https://www.mhiala.com.au>

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.**

220 Lad Krabang Industrial Estate Free Zone 3, Soi Chalongkrung 31, Kwang Lamplatiew,  
Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand  
Tel : +66-2-326-0401  
Fax: +66-2-326-0419  
<https://www.mhi.com/group/maco/>